

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Вторник,
7 октября 1958 г.,
10 ч. 30 м.

ТРИНАДЦАТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (<u>продолжение</u>):	
Выступление г-жи Меир (Израиль)	459
Выступление г-на Давида (Чехословакия)	464
Выступление г-на Фаузи (Объединенная Арабская Республика)	465
Выступление г-на Рахима (Йемен)	469

Председатель: Г-н Шарль МАЛИК
(Ливан)

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-жа МЕИР (Израиль) (говорит по-английски):
Весь мир глубоко обеспокоен болезнью Его Святейшества папы Пия XII, и я хотела бы почтительно пожелать ему полного и быстрого выздоровления.

2. Настоящая сессия Ассамблеи собралась снова в тот момент, когда говорят о мире, поскольку наши сердца полны страха перед угрозой войны. Только несколько недель тому назад была созвана чрезвычайная специальная сессия Ассамблеи для рассмотрения очень серьезного положения на Среднем Востоке, а сейчас, почти без всякого перерыва, наше внимание сосредоточено на опасных событиях на Дальнем Востоке.

3. Быстрота, с которой развивались эти события, с трагической ясностью показала, насколько неустойчивым является равновесие, от которого зависит мир во всем мире. Характер этих событий также со всей очевидностью свидетельствует о том, что миру во всем мире может угрожать положение, возникающее как в малых, так и в больших государствах. Не только великие государства, обладающие оружием решающей силы, держат нашу судьбу в своих руках. Никакое государство — ни большое, ни малое — не может не сознавать, что мир сегодня неустойчив. Мы неразрывно связаны, чтобы творить добро, и пожалуй еще больше, чтобы причинять зло. Спокойствие мирового коллектива зависит от полного и безоговорочного признания нами этой истины.

Сознание этого возлагает серьезную ответственность на каждое государство как на малое, так и на большое, как на слабое, так и на могущественное. Если каждое государство не будет свободно и смело смотреть на последствия такой ответственности, все мы будем вынуждены примириться с тем, что все мы обречены на гибель. Этому учит наше время.

4. Одной из могущественных сил нашего времени, влияющей на международное положение, является сила возникающего национализма. Желание народов и государств иметь нерушимое право создавать свои собственные органы управления и решать свою собственную судьбу без иностранного вмешательства явилось причиной великих творческих достижений. В наши дни мы являемся свидетелями того, что под флагом самоопределения миллионы людей Африки и Азии добиваются политического и культурного освобождения.

5. Я уверена, что рост арабского национализма, о чем мы слышали так много за последнее время, несомненно будет положительно встречен в этой Организации, поскольку он является проявлением законного стремления к прогрессу и национальному благосостоянию. Никто из нас не может возражать против национализма, который является конструктивным и благотворным. Национализм обогащает мир только тогда, когда национализм означает, что народ начинает сознавать свой особый национальный характер, пытается найти выражение своему культурному наследству, борется за экономический и социальный прогресс, изыскивает пути и средства расширения и углубления уз дружбы и сотрудничества с другими народами и если при этом сознают, что каждая страна сама по себе является частью содружества государств, что другие народы также имеют право на свой национализм. В самом деле, предпосылкой приемлемости национализма должны быть твердое соблюдение и уважение законных национальных устремлений других государств, и это, по моему мнению, является испытанием — разделительной гранью — между приемлемым национализмом и национальной агрессивностью. Дело в том, что национализм, испытав радость вновь завоеванной свободы, иногда становится экспансионистским по своим целям и разрушительным по

своим методам. В результате такой экспансионизм, даже если это экспансионизм небольшого государства, становится полным подобием необузданного империализма с его безудержным стремлением контролировать территорию, режимы и политику других государств. Такой национализм является угрозой объектам своей воинственности и угрожает миру во всем мире.

6. Две противоположных концепции — с одной стороны, право малых государств на независимость и, с другой стороны, желание отдельного государства, стремящегося любым способом навязать свою диктаторскую власть своим соседям — лежат в основе конфликта, который привел к третьей чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Это тот пример, который зовет к бдительности всех тех, кто дорожит миром и принципами, которые наша Организация обязалась защищать. Никакое национальное дело не может заслуживать поддержки, если ему не сопутствует полное уважение национального существования других.

7. Мы слышали представителя Ирака, выступавшего от имени «новой свободной Республики Ирак», который заявил, что «теперь можно рассчитывать на то, что Ирак... будет играть более активную роль в работе этой Организации» [760-е заседание, пункт 3]. Однако что касается его замечаний об Израиле, то они не были ни более активными, ни более конструктивными, чем замечания тех предыдущих представителей Ирака, когда эта страна еще не «освободилась от угнетения». В отношении Израиля представитель Ирака сказал следующее:

«...мы теперь... убеждены в том, что Израиль был создан не для того только, чтобы найти очаг для евреев, но главным образом для того, чтобы сделать Израиль орудием, которым можно пользоваться во всех тех случаях, когда необходимо противопоставить волю некоторых больших держав поднимающимся народам арабского Востока» [там же, пункт 6].

8. У представителя Ирака явно отсутствует самое элементарное знание истории и чаяний древнего народа, тысячелетиями мечтавшего восстановить свою независимость и свое равенство с другими народами. Безусловно он должен знать из своего собственного опыта, что 130 000 евреев, которые бежали из Ирака в 1950 и 1951 годах, — воспоминания о преследованиях все еще живы в их памяти — пришли к нам с одной целью — жить в мире и достоинстве и с твердой верой в восстановленное государство Израиль. Этим же самым руководствовались новые сотни тысяч людей, которые присоединились к нам, придя из других арабских государств Среднего Востока и Северной Африки, а также все те, кто пришел к нам из многих других частей мира. Израиль не является чьим-либо «орудием», но он — орудие своего народа, страстно желающего жить в свободе и мире.

9. Ирак был одним из десяти государств — авторов резолюции, принятой единогласно на третьей чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи [резолюция 1237 (ES-III)] и которая:

«призывает все государства-члены Организации Объединенных Наций действовать строго в соответствии с принципами взаимного уважения территориальной целостности и суверенитета друг друга, ненападения, строгого невмешательства во внутренние дела друг друга... и обеспечить соответствие своего поведения, на словах и на деле, этим принципам».

10. Соответствует ли этой благородной декларации то, что мы слышали здесь от представителя Ирака, который заявил, что суть проблемы состоит в существовании Израиля? Существование Израиля в районе, где десять арабских государств управляют обширным районом, не является сутью какой бы то ни было проблемы. Ни Ирак, ни любое другое арабское государство не может претендовать на независимость, суверенитет или неприкосновенность в сколько-нибудь большей степени, чем Израиль. Существование какого-либо государства не создает никакой проблемы. Проблемы возникают только лишь в результате отказа некоторых государств применять Устав Организации Объединенных Наций в своих отношениях со всеми другими государствами. На Среднем Востоке нет такого государства, которое не могло бы с успехом жить в мире с любым другим государством при взаимном уважении независимости и неприкосновенности каждого из них и всех вместе. Когда слушаешь такие словесные нападки, трудно не сожалеть, что трибуна Организации, посвятившей себя гармонии и терпимости между всеми ее членами, используется таким образом для тирад, полных бесплодной злобы и безрассудной вражды.

11. Недавно [на 766-м заседании] представитель Саудовской Аравии снова угостил нас, если это правильное слово, смехотворным предложением о будущем государства Израиль. Такая фантазия, конечно, не причиняет вреда Израилю. Вопреки намерениям оратора она может даже усилить нашу решимость, а другим делегациям напомнить о противоречащей Уставу политике, которую открыто признают и проводят некоторые наши соседи. Однако такие выступления подрывают достоинство самой Организации Объединенных Наций и приносят вред ее положению, как всемирного центрального форума мира, справедливости и закона.

12. Заслуживает также краткого упоминания другое заявление в отношении Израиля, сделанное в ходе этих прений, которое вызывает у нас некоторое удивление. Министр иностранных дел Советского Союза, выступая в прошлый вторник [768-е заседание], счел возможным воскресить то, что на третьей чрезвычайной специальной сессии он охарактеризовал, как закулисные переговоры о возможных

действиях Израиля в случае вывода английских войск из Иордании. Ответом на эту закулисную болтовню может служить недвусмысленное заявление представителя Израиля на этой сессии, который сказал:

«Как я только что разъяснил, наша политика всегда основывалась и продолжает основываться на принципе взаимного уважения всеми средне-восточными государствами неприкосновенности и независимости друг друга; по нашему мнению, она основывается на необходимости защищать и обеспечивать территориальную неприкосновенность и политическую независимость государств и, наконец, на точном и полном соблюдении и проведении в жизнь существующих соглашений, базируясь на принципе взаимности. К этому сводится наша политика» [744-е заседание, пункт 29].

Это заявление полностью применимо сегодня. Я могу заверить министра иностранных дел Советского Союза, что, несмотря на его инсинуации, политика Израиля не является зависимой или раболепствующей. Политика Израиля, пусть и небольшого государства, будет и впредь, как и в прошлом, определяться правительством Израиля, и только этим правительством.

13. Израильское правительство тщательно изучило доклад, представленный Генеральным Секретарем о его поездке на Средний Восток [A/3934/Rev.1]. Резолюция, принятая единогласно 21 августа 1958 г. на третьей чрезвычайной специальной сессии [резолюция 1237 (ES-III)], содержала некоторые ясные и простые положения. Она призвала прекратить практику, посредством которой некоторые правительства в этом районе пытаются уничтожить независимость своих соседей, вмешиваться в их внутренние дела и навязывать им внешнеполитическую линию. Она также потребовала, чтобы все государства уважали территориальную целостность и независимость всех других государств на Среднем Востоке независимо от того, являются ли они арабскими или неарабскими государствами. Если бы воля Генеральной Ассамблеи была искренне выполнена, то после 21 августа не было бы никаких блокад, никаких подстрекательств к насилию по радио и в прессе на Среднем Востоке. Прекратился бы экономический бойкот Израиля, проводимый в течение последних десяти лет арабскими государствами. Не было бы никаких противоречащих Уставу подстрекательств против Израиля со стороны арабских представителей с этой трибуны, с которой только шесть недель назад они призывали всех государств-членов Организации к полному соблюдению Устава. И Израиль смог бы получить возможность в меньшей степени беспокоиться за свою безопасность, которой угрожает эта опасная политика и эти действия. Тот факт, что эта практика имела место и все еще продолжается, свидетельствует о том, как далеко некоторые правительства все еще должны идти, прежде чем они станут жить согласно нормам международной терпимости, которую они сами проповедают и формулируют.

14. Мы не можем игнорировать несоответствия между надеждами, выраженными в докладе Генерального Секретаря, и действительностью. Генеральный Секретарь указывает на необходимость «добрососедской политики» между государствами Среднего Востока. Фраза удачная. Она напоминает о самом знакомом недавнем использовании этой фразы при определении отношений между двадцатью одной республикой западного полушария. Добрососедская политика, как она понимается, воплощает в себе сотрудничество и мир между всеми государствами в этом районе независимо от того, являются ли они близкими или далекими по своему языку и культуре, независимо от различий во взглядах или в историческом происхождении. Добрососедская политика должна быть всеобщей в рамках района, к которому она относится. В применении к Среднему Востоку это означает, что принципы мира и гармонии должны господствовать не только среди арабских государств, но также, в равной степени, между каждым из них и каждым неарабским государством в этом районе. В связи с этим я хотела бы снова напомнить Ассамблее, что численность неарабского населения стран Среднего Востока значительно больше численности арабского населения. История учит, что добрососедская политика применима или ко всем или совсем не применима. Правда заключается в том, что добрососедская политика сегодня на Среднем Востоке не проводится. Этот печальный факт следует открыто признать.

15. В то же самое время мы присоединяем наш голос к голосу всех тех в этой Генеральной Ассамблее, кто выразил искреннее стремление к тому, чтобы в этом большом районе, который первым принес человечеству благую весть о мире, господствовала мирная атмосфера, основанная на принципах Устава.

16. Этот год, который сейчас идет к концу, год десятой годовщины Израиля, будет памятным годом для израильского народа. Десятилетие — лишь краткий момент в истории государств, а этот срок особенно краток, если учитывать длительную и полную событий историю моего собственного народа. Но десятая годовщина восстановления Израиля как государства — это просто новая веха на нашем пути, и она отмечалась нашими друзьями далеко за пределами территории Израиля.

17. В течение этих десяти лет один миллион людей, большинство из которых — беженцы из десятков стран мира, пришли к нашим берегам и поселились на своей древней родине. Они пришли из пятидесяти с лишним стран Восточной и Западной Европы, Азии и Африки, стран Америки и стран Британского содружества наций, говорят на множестве различных языков и знают культуру и историю многих народов. Объединение этих различных элементов в одно единое энергичное и демократическое общество было, по-видимому, нашим величай-

шим достижением. Политические, экономические и социальные проблемы очевидно были громадными, а некоторые из них просто уникальными. Но в самой широте этой задачи мы находили стимул и интерес.

18. Народ Израиля с гордостью оглядывается назад на многочисленные события последних десяти лет: поглощение этой массовой иммиграции, создание демократического общества, разработка ранее не использовавшихся ресурсов страны, достижения в области образования, исследований и науки и, наконец, установление дипломатических отношений с шестьюдесятью тремя другими государствами мира. Более того, возрожденный язык Библии заменил многие языки, на которых ранее говорил наш народ, и стал активным средством укрепления союза.

19. Все это получило полное признание, проявившееся в тех многочисленных поздравлениях, которые поступили к нам в течение этого юбилейного года от правительств, парламентов, народов многих стран со всех пяти континентов. Мы вступаем во второе десятилетие вдохновленные этими проявлениями дружбы. Однако народ и правительство Израиля хорошо понимают, что, несмотря ни на какие достижения, в будущем перед нами стоят громадные задачи, которые потребуют использования всех наших ресурсов и энергии.

20. Я уверена, что Израиль с честью стремился не к бесплодному, а к плодотворному, не к разрушительному, а к созидательному национализму. Хотя мы были вынуждены защищаться против нашествия и нападений, наши цели после создания нашего государства не изменились: улучшение бедных и неплодотворных земель, обеспечение возвращения древнего народа на свою родину, восстановление нашей независимости и национальной самобытности, жизнь в мире со всеми соседними и далекими народами и занятие своего места в коллективе свободных наций.

21. На вновь пробуждающихся континентах живет страстное стремление не только к статусу государственности, но также и к построению общества, экономики и культуры, в условиях которых народы могут выражать свое возрождение с соответствующим достоинством индивидуального творчества. Я имела возможность посетить несколько стран Западной Африки и я могу выразить искреннюю надежду на то, что отдельные государства-члены Организации так же как и вся наша Организация, будут всеми возможными средствами способствовать быстрой разработке почти безграничных запасов природных богатств этих стран и достижению цели, которую они поставили перед собой — создание прогрессивного динамического общества на пользу всех. Это же относится и к вновь возникающим государствам Азии.

22. Вопрос об экономической помощи слаборазви-

тым районам представляет глубокий интерес для этой Организации. Государственный секретарь Соединенных Штатов сообщил [749-е заседание] о некоторых основных мероприятиях, которые Соединенные Штаты будут готовы поддержать в будущем году. Это программа, которая вдохновит всех тех, кто нуждается в помощи для развития своей экономики. Эта программа является вызовом для всех стран, способных оказать техническую или иную помощь. Я хочу сделать несколько замечаний по третьему пункту предложения Соединенных Штатов, в котором говорится о региональном развитии в дополнение к продолжению осуществления принятых двусторонних программ. В основе всякого подлинного плана регионального развития должен лежать тот принцип, что ни одна страна этого района не может быть исключена по желанию другой страны этого района.

23. На нас произвело глубокое впечатление обращение с этой трибуны представителя Бирмы [757-е заседание]. Перечисленные им потребности экономического развития являются потребностями многих вновь возникших государств, и мы поддерживаем каждое его слово. Мы можем только с самыми искренними надеждами присоединиться к тому, что в течение многих лет высказывалось в Организации Объединенных Наций и что было упомянуто три недели назад министром иностранных дел Советского Союза [750-е заседание], когда он говорил о необходимости сократить расходы на вооружение и эти средства направить на проекты развития в новых странах. Но в дополнение следует подчеркнуть, что эти новые страны нуждаются в этой помощи сейчас, немедленно, и их не следует заставлять сдерживать свой прогресс, потому что великие державы не могут достигнуть соглашения о разоружении так быстро, как все мы этого хотели бы. Ибо экономическое развитие и стабилизация таких стран соответствует не только их интересам; благосостояние всего мира зависит от скорости прогресса и от уровня их достижений в области сельского хозяйства и промышленности. Не может быть действительного чувства равенства между голодным и сытым; между неграмотным и образованным человеком. Это несоответствие является бедствием для всех нас. С ним надо покончить. Дети всего мира требуют равных возможностей. По крайней мере эта Организация должна обратить внимание на их призывы. Ответ не может заключаться только в форме помощи, направленной на удовлетворение потребностей сегодняшнего дня. Необходима программа развития, которая обеспечила бы лучшую жизнь для всех, основанная на использовании наличных ресурсов, новых методов работы и достижений в области современной техники.

24. Во всеобщей борьбе за более высокий жизненный уровень Израиль получал экономическую и техническую помощь от более крупных и богатых стран. В пределах своих собственных скромных

средств мы, в свою очередь, оказывали техническую помощь другим государствам как на основе двусторонних соглашений, так и через органы Организации Объединенных Наций. Мы направляли экспертов и обеспечивали подготовку специалистов в различных областях, в которых мы можем сделать полезный вклад. В такой малой и бедной естественными богатствами стране мы должны уделять самое большое внимание образованию и подготовке людей, научным и техническим знаниям и организации. Именно в этих областях мы также имели возможность оказать некоторую помощь другим странам. Действительно, наш опыт хорошо иллюстрирует тот факт, что нет четкой разграничительной линии между развитыми странами, с одной стороны, и слаборазвитыми странами, с другой. Техническая помощь во всех ее формах оказалась в высшей степени пригодной формой мобилизации созидательных сил везде, где их можно найти для пользы всех.

25. Мы можем также спросить себя, стали ли мы в поисках мира более мудрыми, чем мы были в 1945 году, когда была основана наша Организация и был принят наш Устав. Нужна ли какая-либо новая формула? Если так, то мы по-прежнему не можем ее найти.

26. Те же самые научные достижения, которые дали энергию и свет и указали на неограниченные возможности развития самых отдаленных уголков земли и которые в настоящее время подводят человека к овладению тайнами космического пространства, объединили нас в еще более тесную ассоциацию и в то же время бросили на нас тень возможного уничтожения.

27. Нерешенная проблема разоружения не является академической. Делегация Израиля опять уделит серьезное внимание обсуждению этого вопроса в Первом комитете. В прошлом году мы высказали точку зрения,¹ что выйти из тупика можно только в том случае, если будет достигнуто соглашение об учреждении системы контроля. В какой-то степени нас воодушевляет решение держав, владеющих ядерным оружием, об обсуждении вопроса о системе контроля над согласованной приостановкой ядерных испытаний. В докладе, опубликованном Научным комитетом Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации [A/3838], подчеркивается неотложная необходимость достижения соглашения, которое дало бы возможность предотвратить достижение опасного уровня радиации и выпадания осадков даже в мирное время. Однако вопрос о ядерных испытаниях является лишь одним элементом всего вопроса о разоружении. Несмотря на прошлое разочарование, мы надеемся, что на этой сессии

мы добьемся дальнейшего прогресса по пути к соглашению об ограничении ядерного оружия и вооружений обычного типа.

28. Значительным явлением в области международного права является успешная Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам морского права, состоявшаяся в этом году в Женеве. Тот факт, что Конференция не смогла разрешить один важный вопрос, не должен затмевать те достигнутые на Конференции серьезные соглашения по другим вопросам, которые имеют не менее важное значение.

29. Наш Устав выражает нашу решимость вновь утвердить веру в основные права человека и создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из международного права. Десять лет назад Генеральная Ассамблея прошла важнейшую веху на пути к этим целям, когда она приняла Всеобщую декларацию прав человека и Конвенцию о предупреждении и наказании преступления геноцида, стремясь предупредить повторение самых страшных зверств в истории человечества. Позднее, в ходе данной сессии, эти события будут отмечаться соответствующим образом. Такие акты воодушевляют всех тех, кто видит в Организации Объединенных Наций положительный инструмент международного сотрудничества для достижения общих гуманных целей.

30. Мы, члены Организации Объединенных Наций, взяли на себя определенные важнейшие обязательства. Мы все обязались в своих международных отношениях жить в соответствии с нашим Уставом. На основании этого принятого нами закона война и агрессия и даже угроза войны незаконны. Этот наш Устав получил безоговорочную поддержку стран с различными режимами, с различным мировоззрением. Принятием нашего Устава мы взяли на себя обязательство мирного сосуществования, обязательство уважать территориальную целостность и политическую независимость всех государств и дали торжественное обещание разрешать все наши споры мирными средствами.

31. Устав должен применяться просто и искренне каждым государством в отдельности и Организацией Объединенных Наций коллективно. Точно так же, как на фронте перед смертью все равны, так и применение Устава, в котором выражено стремление к установлению всеобщего мира, должно быть одинаковым и равным для всех.

32. Если на нарушения Устава не обращают внимания и их прощают, если по каким-то соображениям допускаются компромиссы с принципами и совестью, выгодные для некоторых государств за счет других государств, то Устав теряет силу не только для жертвы, но и подрывается для всех.

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая сессия, Первый комитет, 883-е заседание.*

В наш век война, как и мир действительно неделимы, и Организация Объединенных Наций не может быть соучастником в нарушении своей собственной конституции.

33. Является ли это решение, т.е. полное и точное соблюдение Устава, слишком упрощенным? Годами мы искали более сложных решений и не находили их. Не пришло ли время обратиться к простому решению? Возможности неограниченных разрушений в настоящее время довольно широко распределены по всему миру, чтобы надеяться на победу какой-либо одной стороны. Мы можем или все жить вместе, как мы это делаем сейчас, с нашими различными мировоззрениями и философией жизни и социальным строем, или стать перед проблемой единообразной смерти — другого выбора нет.

34. Поэтому давайте решим жить вместе, проявляя терпимость, надеясь, что, возможно, нашим примером мы сможем убедить других пойти по нашему пути жизни. Давайте еще раз посвятим себя этим принципам самым торжественным образом действительно понимаемая мрачную перспективу того, что альтернатива означает полное уничтожение. Давайте, в дополнение к беспристрастным призывам к миру, решительно и искренне проводить его в жизнь. Только если все это будет сделано, мы можем покинуть эту Ассамблею, зная, что мы способствовали делу мира.

35. Г-н ДАВИД (Чехословакия): В своем выступлении в общей дискуссии 24 сентября 1958 г. [756-е заседание] чехословацкая делегация подчеркнула серьезность положения, возникшего в результате американо-британской интервенции в Ливане и Иордании.

36. Чехословацкая делегация считает необходимым вновь выступить в общей дискуссии и обратить внимание Генеральной Ассамблеи на опасность такой ситуации в связи с новыми фактами, касающимися вопроса вывода американских и британских войск из этой области.

37. Угроза миру и безопасности арабских государств, возникшая вследствие американо-британской агрессии против Ливана и Иордании, до сих пор еще не устранена. В скорейшей ликвидации существующего опасного положения на Ближнем и Среднем Востоке заинтересованы не только арабские страны, но и все миролюбивые народы, которые серьезно обеспокоены угрозой миру и безопасности этой области.

38. По сегодняшний день не было выполнено основное требование резолюции, принятой чрезвычайной специальной сессией Генеральной Ассамблеи 21 августа, 1958 г. [резолюция 1237 (ES-III)], т.е. американские и британские войска не были выведены с территории Ближнего Востока. Американ-

ские и британские войска, что подтверждает также доклад Генерального Секретаря [A/3934/Rev.1] представленный Генеральной Ассамблее, несмотря на настоятельный призыв ООН, по-прежнему находятся в Ливане и Иордании и оккупируют эти страны. Соединенные Штаты и Великобритания стараются как можно дольше оттягивать вывод своих войск, выдвигая все новые и новые условия.

39. Мы полностью согласны с министром иностранных дел Судана, заявившего на вчерашнем заседании [771-е заседание], что он считает вывод американских и британских войск необходимым для стабилизации мира и уменьшения напряженности в этой области и что вывод войск должен быть произведен без каких бы то ни было условий.

40. Чехословацкая делегация полностью присоединяется к уже высказанному здесь требованию, чтобы правительства США и Великобритании точно установили скорейший окончательный срок для безоговорочного вывода своих войск из Ливана и Иордании.

41. В меморандуме американского правительства, приложенного к докладу Генерального Секретаря [A/3934/Rev.1 приложение 1], вывод американских вооруженных сил обусловливается международной обстановкой. Вывод британских войск из Иордании, согласно меморандуму правительства Великобритании, также обусловливается удовлетворительной обстановкой в этой области [там же, приложение II]. Короче говоря, американские и британские войска, которые смогли так быстро вторгнуться в Ливан и Иорданию и которым следовало бы поэтому знать обратный путь, должны быть выведены, как говорится, когда Бог даст.

42. Несостоятельность отговорок интервентов была здесь достаточно доказана главой делегации СССР, министром иностранных дел г-ном Громыко [768-е заседание].

43. Чего же хотят интервенты? Условия, выдвигаемые США и Великобританией для вывода войск, а именно, когда это позволит международная обстановка, совершенно не случайны. Они преднамеренно рассчитаны на то, чтобы оттянуть выполнение ясного требования резолюции чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

44. Действительной причиной угрозы миру и напряженности на Ближнем и Среднем Востоке, ослабления которой якобы ждут Соединенные Штаты и Великобритания, является продолжающаяся интервенция Соединенных Штатов Америки и Великобритании против арабских стран.

45. Выдвигая вышеупомянутые условия, интервенты стремятся создать заколдованный круг, чтобы по своему усмотрению откладывать вывод своих войск. На самом деле США и Великобритания создают

гротескную ситуацию, которая выглядит приблизительно так, как если бы нарыв на теле больного следовало вскрыть только тогда, когда тот будет совершенно здоров. Действительное ослабление напряженности на Ближнем и Среднем Востоке и улучшение положения в этой области наступит только тогда, когда западные державы откажутся от политики вмешательства во внутренние дела арабских стран, от натравливания арабских государств друг на друга и выведут свои интервенционистские войска с территории арабских стран.

46. Свое нежелание быстро вывести войска с территории Ливана Соединенные Штаты прикрывают также и ссылкой на то, что вопрос вывода войск должен быть предметом переговоров с правительством Ливана. Как же могут выглядеть такие переговоры, если они ведутся в тени американских танков, флота и авиации? В таких условиях речь может идти не о равноправных переговорах, не о свободном решении ливанского правительства, а только об одностороннем диктате со стороны Соединенных Штатов. Ведь Ливан уже давно требовал и вновь требует вывода американских интервенционистских войск. Несмотря на это американское правительство не удовлетворило его требования и выдвигает все новые и новые условия.

47. В свете этих фактов весьма странное впечатление производят утверждения видных представителей внешней политики США — даже и на этой сессии Генеральной Ассамблеи — о том, что они не вмешиваются во внутренние дела арабских государств. Г-н Лодж здесь в своих выступлениях божится, что принципы внешней политики США совершенно не эгоистичны. Например, 2 октября 1958 г. [768-е заседание] он заявил, что США не совершили агрессии против Ливана, что они не хотят оттягивать выполнение резолюции Генеральной Ассамблеи, что они не проводят обструкции в вопросе вывода войск. Но на беду г-на Лоджа мир нынче, хорошо зная внешнюю политику США, уже не хочет таким заявлениям верить, в особенности, если им сопутствуют новое вмешательство и нажим Соединенных Штатов на арабские страны.

48. Доказательством такого вмешательства и нажима являются недавние действия американского посла в Ливане, вызвавшие всеобщее возмущение и осуждение.

49. Соединенные Штаты зашли даже так далеко, что требуют включения в новое ливанское правительство лиц, приходящихся по вкусу правительству Соединенных Штатов. Это грубое вмешательство, опирающееся на присутствие американских вооруженных сил, которое является нарушением принципов Устава ООН, натолкнулось, однако, как известно, на решительное сопротивление ливанского народа и было отвергнуто нынешним ливанским правительством.

50. Что касается доклада Генерального Секретаря, то несмотря на приложенные им усилия, следует обратить внимание на то, как неточно он истолковывает резолюцию чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, утверждая, что «политическим ядром» резолюции является вопрос взаимоотношений между арабскими государствами.

51. С таким толкованием, идущим на руку интервентам, нельзя согласиться. Главным моментом единогласно принятого совместного проекта резолюции арабских стран было именно требование вывода войск. Усилия Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций должны были быть направлены в первую очередь на выполнение именно этого требования. А об этом-то как раз из доклада Генерального Секретаря мы узнали очень мало.

52. Народы арабских стран, справедливая борьба которых против колонизаторов за свободу и независимость встречает нашу симпатию, имеют право решать свои внутренние дела самостоятельно, без какого бы то ни было вмешательства извне. Эти народы протестуют против присутствия интервенционистских войск Соединенных Штатов и Великобритании на своей территории.

53. Если Организация Объединенных Наций намерена выполнить миссию, ради которой она была учреждена, она должна поднять свой голос в защиту арабских народов и решительно выступить против продолжающейся интервенции и вмешательства во внутренние дела арабских стран, за немедленный вывод интервенционистских войск США и Великобритании из Ливана и Иордании.

54. Г-н ФАУЗИ (Объединенная Арабская Республика) (говорит по-английски): Как представитель одного из десяти авторов резолюции 1237 (ES-III), которую Генеральная Ассамблея приняла единогласно 21 августа 1958 г., я прежде всего считаю своим долгом отметить в высшей степени положительный дух примирения и высокое чувство ответственности, которыми характеризовалась работа Генеральной Ассамблеи, которая привела к этому крупному и обнадеживающему успеху.

55. В соответствии с этой резолюцией 30 сентября 1958 г. Генеральный Секретарь представил для информации и для рассмотрения Генеральной Ассамблеи доклад [A/3934/Rev.1]. В нашем несовершенном мире этот доклад тоже несовершенен. Но я смею утверждать, что он своевременен и содержит много полезного информационного материала и материала для тщательного анализа, хотя, главным образом не по вине Генерального Секретаря, в нем нет ясности и четкости по нескольким вопросам, имеющим важное значение, в особенности в отношении времени завершения вывода иностранных вооруженных сил из Ливана и из Иордании.

56. Время, которое Генеральный Секретарь и его помощники несли в течение нескольких лет, было настолько тяжелым и громоздким, насколько они были терпеливы, смелы и находчивы; и самым меньшим, что мы должны сказать в этом отношении, является то, что они вполне заслуживают наших аплодисментов и нашей глубокой благодарности, как и сотрудничества, которое мы оказывали в прошлом и будем оказывать им в будущем.

57. Начиная с 15 июля прошлого года и до настоящего момента народы Объединенных Наций и весь мир глубоко обеспокоены тем, что войска Соединенного Королевства и Соединенных Штатов находятся в Иордании и в Ливане. Ставились серьезные вопросы. Может ли быть оправдана отправка этих войск с точки зрения права? Оправдывается ли такая отправка войск фактическим положением? Является ли все это надлежащей международной практикой? Не является ли это поворотом к примитивизму в отношениях людей? Разумно ли это? Со своей стороны, мы всегда считали, фактически вместе со всем миром, что, кроме того, что это чрезвычайно тревожное событие, эта акция была столь же неоправдана и необоснована, сколь и неразумна, и что эти войска должны быть выведены немедленно. Есть сведения о том, что вывод этих войск будет скоро осуществлен. Мы верим, что вывод войск будет проведен без колебаний и что печальная история, частью которой он является, больше не повторится.

58. Я не намерен много говорить по этому вопросу. Мы все собрались в этом священном месте Ассамблеи не для того, чтобы осуждать или прощать действия друг друга, но для того, чтобы служить скромно и как можно лучше целям конструктивности и мира, а мир в настоящее время идет по очень бурному морю. В то время как мы говорим о мире и пытаемся сделать все, что в наших силах для его укрепления, продолжают испытания ядерного и термоядерного оружия, несмотря на решительные и неоднократные требования народов мира и их правительств о прекращении этих испытаний. Объединенная Арабская Республика, которая, как и Египет и Сирия в 1955 году, принимала участие в Бандунгской конференции, а в этом году в Аккрской конференции,² а также как член Объединенных Наций и мирового сообщества наций в целом желает подтвердить позицию, которую она всегда занимала по этому исключительно важному вопросу — мы стоим за немедленное прекращение и против продолжения этих испытаний. Более того, Объединенная Арабская Республика считает естественным приветствовать прогресс, достигнутый на женеvских переговорах

по вопросу об обнаружении ядерных и термоядерных взрывов.³

59. Но, с другой стороны, мы видим, что недавно прошли волнения по Среднему Востоку и что в настоящее время возникает тревога в связи с событиями на Дальнем Востоке.

60. Очевидно, что, где бы и каким бы то ни было образом не нарушался мир, нашей первой обязанностью является предоставление первой помощи. Но этого недостаточно. Мы все знаем, что для поддержания мира необходимо, чтобы он покоился на прочной основе, чтобы ему служили преданно и надлежащим образом. Этого невозможно достигнуть хождением по канату над адом, чем безответственно увлекаются лидеры некоторых держав. Нельзя поддерживать мир паллиативами или успокаивающими средствами или просто торжественными обязательствами.

61. Ранее недостаточно было иметь Пакт Лиги Наций; сейчас недостаточно иметь Устав Организации Объединенных Наций. Он ничего не будет значить, до тех пор, пока ему не будут соответствовать осязаемая реальность и здравые поступки, дела и реальность, соответствующие нашему времени, его влиянию, его концепциям, его связям и энергии его динамизма. Доминирующей в наше время является наука с ее гигантской поступью, ее достижениями, ее опасностями и ее возможностями.

62. Далее, возникло новое положение в связи с увеличивающимся числом государств, посвящающих свои усилия благосостоянию и подъему всего народа страны, а не только меньшинства.

63. Кроме того, существует Организация Объединенных Наций, которая после Лиги Наций является новой попыткой служения всему человечеству и помощи мировому коллективу, для того чтобы он, состоящий в настоящее время в значительной степени из рабов, вассалов и пешек некоторых великих держав, стал коллективом действительно свободных народов и равных суверенных государств. Так, Организация Объединенных Наций, активно защищая собственный Устав и принципы, и действия параллельно с обнадеживающей и ведущей к счастью эволюцией, происходящей в пределах национальных границ, должна помогать ликвидации господства и эксплуатации в отношениях между народами мира. Вот, что мы видим впереди или, как это многие предпочитают называть, такова наша мечта. Наш век, — явно век активных желаний, положительной надежды, предвидений, становящихся реальностью, и осуществ-

² Конференция независимых африканских государств, состоявшаяся в апреле 1958 года.

³ Совещание экспертов по изучению возможности выявления нарушений возможного соглашения о приостановке ядерных испытаний, состоявшееся с 1 июля по 21 августа 1958 года.

вления мечты. Однако, прежде чем мечты станут реальностью, следует проснуться и, просыпаясь, следует видеть, что дорога еще тяжела, хотя и не непроходима.

64. В то время как район свободы расширяется и углубляется в одних частях, вместе с тем, он отступает и сокращается в других. А борьба за человеческое достоинство и благосостояние должна будет продолжаться вместе с борьбой против таких бедствий, как иностранное господство, расовая дискриминация и страшно низкий материальный и моральный уровень жизни.

65. На этой дороге произошло несколько знаменательных событий таких как Женева, Лига Наций, 1919 год; Каир, Лига арабских государств, 1945 год; Сан Франциско, Организация Объединенных Наций, 1945 год; Бандунг, Конференция азиатских и африканских стран, 1955 год; Аккра, Конференция независимых африканских государств, 1958 год.

66. Но никто не должен убаюкивать себя иллюзией, что битва выиграна даже наполовину. В действительности, она только началась и победа не стала ближе от того, что многие лидеры или некоторые могучие правительства не могут или отказываются признать полное значение и неизбежность нынешнего мощного движения к новому миру, к единому миру, к миру свободы и уважения достоинства и ценности человеческой личности. Даже тогда когда кажется, что эти лидеры и правительства преодолели некоторые из своих анахронизмов, изменили свое положение и позицию, ставшие уязвимыми и нетерпимыми, они часто отчаянно пытаются спасти и вновь захватить все, что они потеряли. Мы все помним или видим события этой величайшей игры, игры между рабством и свободой, которая происходит с возрастающей напряженностью и призом в которой является человечесство.

67. Мы с удовольствием видим, что большинство стран Азии приобрело свою свободу, но, к сожалению, следует отметить, что с другой стороны большинство народов этого обширного континента остаются бедными, необразованными и их здоровье остается неудовлетворительным. Аналогичную, а иногда и более тяжелую картину можно нарисовать и в некоторых других частях земного шара, особенно в большей части Африки, которая еще продолжает тяжело стонать под игом, или только что освобождается от иностранного господства и эксплуатации.

68. Как в Азии, так и в Африке, арабам, сила которых временно уменьшилась, особенно в течение девятнадцатого и в начале двадцатого веков, выпало унижающее несчастье, — а некоторые из них и сейчас страдают от этого несчастья, — жить под игом.

69. К настоящему времени большинство арабов вновь обрело свободу и восстановило свои права, и мир видит то, что многие называют возрождением арабского национализма. Некоторые из нас предпочитают характеризовать эту фазу истории как фазу нового утверждения арабской государственности и не желают, как они говорят, проводить нереальную аналогию из истории человеческого общества, что было в моде в течение довольно продолжительного времени. Но независимо от того, что делают любители терминологии, арабский национализм, или арабская государственность, является подлинным и реальным. Отрицание за национализмом права существовать, расти и выражать себя свободно и мирно, является одним из многих отрицаний, угрожающих миру, в чем повинны державы и лидеры, о которых я говорил. Они отрицают эволюцию. Они называют ее восстанием. Они отрицают свободу для других. Они называют это хаосом. Они отрицают право других народов выбирать свои правительства. Они называют это потворством. Они отрицают право и долг других народов говорить правду. Они называют это окольной агрессией, — или они называют это косвенной агрессией? И они, — эти убежденные отрицатели, — отрицают само время, в которое мы живем, и действуют они как будто все это происходит столетия назад, в мрачные времена средневековья.

70. Иначе как же можно объяснить политику и действия некоторых правительств и групп в отношении таких проблем как проблемы Алжира, Палестины, южных частей Аравийского полуострова, Омана и Кипра?

71. Недвусмысленный ответ на устаревший к настоящему времени вопрос о том, желает ли народ Алжира быть независимым, был уже дан сынами и дочерьми Алжира, которые, жертвуя собой и своей кровью, решили жить или умереть достойно и быть свободными. Это подлинный референдум, который все честные и миролюбивые люди могут открыто признать; именно этот, а не фальшивый референдум, сфабрикованный во Франции, — в той Франции, слава и благородные дела которой еще не померкли, хотя слишком много ее лидеров несомненно не находятся на должной высоте.

72. 19 сентября 1958 г. было объявлено о создании временного правительства Алжира. Несколько дней спустя это правительство сделало заявление о своей политике, в которой оно провозгласило, что алжирцы не сложат оружия до тех пор, пока не будет признано их право на национальный суверенитет, что алжирский народ не является врагом французского народа, но что он является врагом французского империализма, и что правительство Алжира готово в любое время вступить в переговоры с Францией. Поэтому дорога к разумному и мирному будущему Алжира ясна и мы все должны осознать, что сегодня наступил действительно но-

вый день и что стрелка часов не будет повернута вспять.

73. По палестинскому вопросу права, справедливость и несправедливость остаются теми же. Остается той же самой и политика моего правительства.

74. Не может быть мира и стабильности в южных частях Аравийского полуострова и в Омане до тех пор, пока иностранные вооруженные силы воюют с народом и лишают его неотъемлемых прав.

75. Что касается Кипра, то следует скорее ликвидировать тот беспорядок, который некоторые круги в Лондоне называют политикой и следует признать право доблестного и страдающего народа этого острова на самоопределение.

76. В течение последних нескольких лет у арабов было немалое количество проблем и забот, что, по-видимому, можно объяснить географическим положением их стран и последовательностью и ритмом исторических событий. Декларация Бальфура, 1917 год; Палестина, 1947 год; Алжир, 1954 год; и Суэц, 1956 год, представляют собой лишь несколько из многих кризисов, которые пережили арабы на пути к самоопределению и к самостоятельности.

77. Поэтому неудивительно, что в этот короткий период в тринадцать лет со времени создания Организации Объединенных Наций, кроме обсуждений арабских вопросов на обычных сессиях и заседаниях этой Организации, Генеральная Ассамблея провела три специальные сессии для обсуждения проблем и кризисов, имевших место в этом районе и только одну специальную сессию для обсуждения неарабского вопроса. В 1948 году состоялась специальная сессия по палестинскому вопросу; для обсуждения Суэцкого кризиса в 1956 году была проведена чрезвычайная специальная сессия, а в 1958 году опять была проведена третья чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи для обсуждения проблем арабов и их стран.

78. В то же время арабская нация существует не изолировано от того, что происходит во всем мире, но соприкасаясь и реагируя на все это, особенно на возрождение, пробуждение и призывы к свободе, которыми недавно сопровождалась наиболее значительные события в таких обширных районах как Азия, Африка и Южная Америка. И арабская национальность существует, не менее претендуя на существование и самовыражение, чем другие нации, включая и некоторые крупные державы, народы которых не связаны друг с другом узами расы, языка или культуры настолько же тесными, как узы, проникающие в самую душу и самую суть арабского существования.

79. Естественно, что история будет развиваться

своим путем. Ход истории нельзя ни изменить, ни ускорить; грядущие годы и века будут характеризоваться всем тем, что будет внесено отдельными людьми или группами или нациями. Мой народ и мое правительство твердо верит в то, что неразумно пытаться чинить насилие над историей и мы определяем свою политику в соответствии с этой верой. В то же время как ход истории идет своим путем и к чему бы этот ход в конце концов ни привел, мир недавно видел свидетельство о рождении того, что можно назвать Объединенными арабскими нациями, за чем последуют другие события и дальнейший рост.

80. Арабы живут в таком районе, который, как и ряд других районов мира, потенциально исключительно богат с точки зрения сельского хозяйства, минеральных ресурсов, нефти, торговли и промышленности. Однако известно, что, к сожалению, разрыв между таким потенциальным богатством и существующим низким уровнем производства и жизни очень большой. Арабские государства направляют свои усилия на ликвидацию этого разрыва, удваивают их и они желают верить, что они не будут сбиты с этого пути помехами, интервенцией и агрессией, всем тем, что поглощало много энергии и силы за последние годы.

81. Правительство и народы Объединенной Арабской Республики полностью сознают великую и важную задачу экономического и социального прогресса, которая возложена на них; и они делали и будут продолжать делать решительные усилия в этом направлении. Мое правительство в то же самое время консультируется и согласовывает свои усилия с другими арабскими правительствами, для того чтобы выполнить резолюцию о создании арабского фонда капиталовложений для экономического развития, принятую 3 июня 1957 г. Экономическим советом Лиги арабских государств. При составлении этой резолюции члены Лиги арабских государств имели в виду главным образом такие, относящиеся к этому вопросу постановления Устава Организации Объединенных Наций, как статья 55.

82. Одной из основных свобод Устава и нашего времени является свобода мирного выражения своих взглядов. Я прошу разрешить мне коротко остановиться на этом вопросе, так же как я останавливался на вопросах экономического и социального развития и восстановления.

83. Утверждалось, что некоторые арабские радиопередачи не соответствуют определенным стандартам. Дело в том, что этих радиопередач бояться, их ненавидят, не потому что они имеют более сильную финансовую поддержку или проводятся с использованием лучших технических средств, а потому что в них говорится правда, которую народы сегодня понимают легко своим умом и сердцем и потому что эта правда передается

на простом языке, сложившемся под солнцем 1958 года.

84. В то же время, те, кто так резко критикует нас за это, остаются глухими ко всякой критике, даже со стороны своих сторонников, своих радиопередач интриг и клеветы против арабов и их подлинных лидеров. Поэтому к настоящему времени всем должно быть ясно, что арабы не занимают какого-либо монопольного положения в области многословия или пикантных выражений, и что следует отказать от подобных самодовольных обвинений против некоторых из нас, арабов. Может быть некоторые радиопередачи, в том числе и некоторые наши радиопередачи, содержат кое-что лишнее. Что касается нас, представителей Объединенной Арабской Республики, то мы уже занимаемся этим вопросом.

85. Однако это ни в коей мере не означает, что свобода для всех говорить мирным и конструктивным языком должна подавляться или преследоваться под предлогом умеренности или под каким-нибудь другим предлогом, или что мы должны иметь право считать грязным и разрушительным каждое слово, которое не совсем точно совпадает с нашим мнением, или которое недостаточно мягко для нашего нежного уха. Мы не можем также дать хотя бы малейшую возможность проводить сравнение или делать выбор между свободой слова, даже если это слово иногда бывает грубым, и искусственностью и бесформенностью стандартной, заранее подготовленной и напыщенной болтовни, хотя кое-кто желает, чтобы мы избрали этот метод выражения наших взглядов.

86. Со свободой мирного выражения своих взглядов тесно связана другая свобода, в отношении которой мое правительство приветствует тот факт, что великие державы хотя и в различной степени, — от недовольного сопротивления почти до согласия, — но проявляют большее чем до сих пор понимание нашего нейтралитета, нашей свободы быть нейтральными и отказываются от детских привычек раздражаться и подозревать всякий раз, когда они замечают, что мы находимся в хороших отношениях со всеми, а не только исключительно с одним или другим из соответствующих блоков. Они менее раздражительны и менее удивляются, чем раньше, когда мы напоминаем, что мы стоим за Устав «Объединенных» Наций, а не «разъединенных» наций; и они, кажется, почти полностью согласились с мыслью о нашем нейтралитете, даже если меньше чем почти согласились с самим фактом нашего нейтралитета.

87. В моем заявлении на сегодняшнем заседании Генеральной Ассамблеи, рискуя показаться чрезмерно сознательным арабом, я попытался в свою очередь сказать несколько слов о возрождении арабской нации. При этом я, как и другие ораторы выступавшие до меня, говорил о широком круге

проблем, проблем роста, проблем разногласий и борьбы между старым и новым, а также между так называемыми законными интересами, которые являются военными трофеями господства, и неотъемлемыми законными правами ранее запуганных народов земного шара.

88. В этом и подобных случаях некоторые друзья, а также и другие люди, говорили нам в шутку или злобно, какой мы, арабы, придирчивый народ. «Вопрос не в придирчивости», мы говорим, «вопрос в том, чтобы остаться живыми». Вопрос в том, что мы находимся в данном цикле истории и перед нами проходит эта масса событий. Вопрос во времени, в которое мы живем и в том, чем мы дышим. Вопрос именно в этом, мы говорим; да, вопрос именно в этом.

89. Г-н РАХИМ (Йемен) (говорит по-английски): Г-н Председатель, избрание вас на этот высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи является источником действительного удовлетворения и гордости всех нас, и особенно арабских государств-членов Организации Объединенных Наций. Разрешите выразить вам мои сердечные поздравления по случаю заслуженного доверия, которое проявила по отношению в вам Генеральная Ассамблея. Дух соревнования, проявленный вами, г-н Председатель, и вашим арабским коллегой, министром иностранных дел Судана, г-ном Махгубом, которого мы все глубоко уважаем, как одного из самых выдающихся государственных деятелей арабского мира, наполняет нас — арабские государства — большой гордостью. В этом несомненно проявился здоровый дух соревнования между двумя арабскими коллегами, стремящимися служить этой великой организации. Более того, этим смело подчеркивается то значение, которое мы, арабы, придаем Организации Объединенных Наций.

90. Вчера вечером мы услышали печальное сообщение о серьезной болезни Его Святейшества папы Пия XII. Великий и мудрый религиозный вождь, который посвятил всю свою жизнь делу мира и взаимопонимания, сейчас находится между жизнью и смертью. Мы, представители мусульманского мира, верим в постоянное взаимопонимание между исламом и всеми другими религиями. Разрешите выразить здесь, с этой трибуны, наше искреннее пожелание быстрого и полного выздоровления Его Святейшеству папе, чтобы он мог в добром здравье продолжать свою деятельность во имя мира.

91. Мы снова собрались вместе, для того чтобы изучить прошлое и попытаться планировать и строить будущее. К сожалению, изучая события, которые произошли после двенадцатой сессии, мы должны с огорчением отметить, что баланс международного мира все еще имеет дефицит.

92. Сегодня наше заседание происходит в мрачной

и чрезвычайно напряженной атмосфере. Усилилась холодная война, угрожая привести мир на грань войны. Иностранные войска продолжают находиться в двух арабских странах; истекает кровью бесстрашный Алжир в борьбе за свою независимость; в южной части Аравийского полуострова постоянно происходят потрясения, являющиеся результатом упорной колониальной агрессии. Усилия достигнуть соглашения о разоружении оказались безрезультатными, а Комиссия по разоружению по-прежнему парализована.

93. Однако и в этой мрачной и напряженной атмосфере мы можем обнаружить некоторые лучи надежды. Какими бы слабыми они ни были, они все-таки дают нам силу верить в то, что — с доброй волей — мы можем добиться успеха на этой сессии и сделать шаг по пути в международному миру и безопасности.

94. К этим проблескам надежды относятся и варшавские переговоры, которые, мы надеемся, увенчаются успехом, таким образом ослабив существующую напряженность в районе Дальнего Востока. Нас также воодушевляет перспектива однонедельного перемирия в этом районе которое, как мы искренне надеемся, может привести к полному прекращению военных действий. Но в этой связи давайте все будем откровенны и реалистичны и признаем тот элементарный факт, что до тех пор, пока Китайская Народная Республика не будет находиться в этой Организации, не будет никакой надежды на прочное урегулирование, потому что важная и влиятельная сторона спора лишена места в нашей Ассамблее. Ради международного мира давайте искренне надеяться, что это будет последний год, когда Китайская Народная Республика не имеет возможности принимать участие в работе этой всемирной Организации.

95. Другую надежду мы возлагаем на соглашение, достигнутое на научном совещании по обнаружению ядерных и термоядерных взрывов.⁴ Давайте молиться за то, чтобы это соглашение могло стать вехой на пути к запрещению ядерных и термоядерных испытаний. Мы искренне надеемся, что на этой сессии мы придем к единодушному соглашению о немедленной приостановке испытаний этого оружия и таким образом освободим весь мир от страшного спектра радиации.

96. В третьих, нам дает надежду соглашение между Соединенными Штатами Америки, Соединенным Королевством и Советским Союзом о проведении в следующем месяце конференции для обсуждения вопроса о средствах предупреждения внезапного нападения. Следует надеяться, что это также будет вехой на пути к разоружению и международному миру.

⁴ См. сноску 3.

97. Еще один яркий луч надежды появился со стороны арабского мира. В течение прошлого года стала конкретной реальностью консолидация арабских стран и движение объединения среди них. Египет и Сирия объединились в Объединенную Арабскую Республику. Йемен вошел в конфедерацию с Объединенной Арабской Республикой в качестве Объединенных арабских штатов. И всего лишь несколько дней назад стали членами Лиги арабских государств Марокко и Тунис. Это движение за объединение является решительным потенциальным фактором международного мира.

98. Это движение к объединению арабов происходит не по инициативе правительств, а по велению сердец народов и вытекает из родников их прошлых и нынешних трудностей, соединенных с их надеждами на будущее. Арабский национализм представляет собой сильное, неуправляемое течение, которому следует не противиться, а с которым следует считаться и направлять его по наилучшим каналам для лучшего использования.

99. Движение за объединение, которое происходит в арабском мире, в действительности является мирным, конструктивным и добровольным. Мы приветствуем вступление Марокко и Туниса в Лигу арабских государств. Нет необходимости говорить, что их арабские братья с большой гордостью приветствуют новых членов своей организации. В настоящее время мы ждем того дня, когда свободный Алжир — драгоценное звено которого нам недостает — будет принят в качестве суверенного и независимого государства, и таким образом будет завершено объединение арабского мира от Атлантики до Арабского залива.

100. Я считаю, что эта всемирная Организация должна поощрять всеми имеющимися в ее распоряжении средствами движение за объединение между различными арабскими и неарабскими государствами. Региональное единство является шагом вперед по пути к достижению единого миролюбивого мира, к высокому идеалу, ради которого создавалась эта Организация, стремящаяся в настоящее время его достичь.

101. Это все подводит меня к вопросу о конкретных региональных организациях и их взаимоотношениях с Организацией Объединенных Наций. Целая глава нашего Устава посвящена этому вопросу. Глава VIII рекомендует развивать применение мирного разрешения споров при помощи региональных учреждений и использовать их для принудительных действий. Более того, региональные организации обязаны всегда информировать Совет Безопасности о своих действиях.

102. По мнению делегации Йемена, эти постановления Устава следует полностью активно применять, а такие региональные организации как Организация

американских государств, Лига арабских государств и другие должны быть официально признаны, и необходимо поощрять выполнение ими роли, предписанной им Уставом. Со своей стороны, Лига арабских государств, действуя в духе главы VIII Устава Организации Объединенных Наций, всегда стремилась к расширению и укреплению своих связей с мировой организацией. В 1950 году один из членов-основателей Лиги — Сирия — предложила, чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций направила приглашение генеральному секретарю Лиги арабских государств присутствовать на сессиях Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя. Это предложение было принято, и генеральный секретарь Лиги арабских государств впоследствии присутствовал на всех заседаниях этого высокого органа. Более того, Лига направила сюда постоянную миссию для того, чтобы поддерживать связь между Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и Лигой арабских государств.

103. Третья чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи явилась примером на этом пути, когда она единогласно приняла резолюцию [1237 (ES-III)], в которой учтено одно из главных постановлений Пакта Лиги арабских государств. Это был серьезный шаг вперед. Мы считаем, что за этим шагом должно последовать установление более тесных и более широких связей с мировой организацией. Такие связи, установление которых Лига арабских государств приветствует, будут соответствовать постановлениям Устава Организации Объединенных Наций и несомненно будут способствовать укреплению мира и общего положения в нашем районе.

104. Прежде чем остановиться на серьезных проблемах, стоящих перед арабским миром, мне бы хотелось сказать о других международных проблемах, которые серьезно беспокоят мое правительство.

105. Первой является статус Западного Ириана. Мое правительство глубоко озабочено тем, что эта проблема еще не решена мирным путем, несмотря на резолюцию, принятую этой Ассамблеей [резолюция 915 (X)]. Уже давно наступило время, чтобы мы признали, что Западный Ириан является неотъемлемой частью Индонезии, ибо дело мира в этом районе уже поставлено под угрозу в результате опасной враждебности. Справедливое и правильное решение этой проблемы следует найти как можно скорее.

106. Затем встает жгучий кипрский вопрос. Делегация Йемена считает, что, если эта проблема не будет разрешена таким образом, что будут защищены права кипрского народа и что будут удовлетворены его законные чаяния на основе справедливости и самоопределения, тогда эта проблема будет

по-прежнему фактором беспокойства и неустойчивости в районе беспокойного Среднего Востока.

107. Третьей проблемой является проблема Гвинеи, которая недавно решила отделиться от французской колониальной империи и провозгласить себя независимой и суверенной республикой. С этой трибуны мы приветствуем эту новую африканскую республику и желаем ей добра на пути к свободе и демократии. Я уверен, что эта новая республика должна привлечь внимание Организации Объединенных Наций, и делегация Йемена выражает надежду, что до окончания этой сессии Гвинея будет принята в Организацию Объединенных Наций и получит всестороннюю техническую, экономическую и административную помощь.

108. Теперь мне хотелось бы остановиться на обсуждении проблем, затрагивающих мир в нашем районе — на родине арабов. Прежде всего встает палестинский вопрос — самая главная причина борьбы и неустойчивости и постоянных угроз миру. В течение более десяти лет Израиль отказывался проводить в жизнь многочисленные резолюции, принятые этой Ассамблеей по палестинскому вопросу. Я имею в виду резолюции, призывающие к репатриации палестинских арабов [резолюция 194 (III)], к интернационализации Иерусалима [резолюция 303 (IV)] и к уходу Израиля с территории, которая ему не была выделена. Всякий раз, когда какая-либо часть палестинской проблемы обсуждается в Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея напоминает и вновь подтверждает свои предыдущие резолюции. Однако Израиль, который обязан самим своим существованием этой Организации, продолжает игнорировать и не выполнять эти же резолюции.

109. В то же время некоторые великие державы в результате своего преднамеренного бездействия в отношении этой проблемы и своей щедрой военной и экономической помощи Израилю способствовали дальнейшему ухудшению положения в районе Среднего Востока. Недавно мы были свидетелями высадки под тем или иным предлогом войск в двух арабских государствах и даже военной агрессии против другого государства. Тем не менее те державы, которые принимали участие в этих операциях, не предпринимают никаких эффективных шагов в отношении этой важной проблемы Палестины, которая является действительной причиной напряжения на арабском Востоке. Действительно, нельзя не удивляться, почему резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей по вопросам, касающимся Дальнего Востока, для этих держав священны, в то время как резолюции, принятые по вопросу о Палестине в районе Среднего Востока, не являются такими.

110. Сегодня один миллион арабов, невинные жертвы беспрецедентной агрессии, изгнан из Палестины.

Без какой-либо вины с их стороны они оказались в положении, когда они должны расплачиваться за грехи других. В течение последнего десятилетия они живут в хижинах, палатках и пещерах, перенося голод, болезни, нищету. Эти люди настаивают на репатриации на свою родину, к семейным очагам, которые создавались в течение многих поколений. В своем годовом докладе двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Директор Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ описал этот факт следующими словами:

«Огромное большинство беженцев продолжает считать, что по отношению к ним была совершена вопиющая несправедливость, и они выражают желание возвратиться к себе на родину» [A/3686, пункт 6].

111. Это право основано на справедливости, и до тех пор, пока справедливость не будет восстановлена на Святой Земле, не может быть мира на земле мира. Сегодня представитель Израиля говорил о «добрососедской политике». На самом деле представителю Израиля следовало бы последним говорить о мирных отношениях. Агрессивные дела Израиля хорошо известны; Израиль несколько раз обвинялся этой Организацией, а воспоминания опервой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи и до сих пор еще причиняют нам боль.

112. Такое же бессовестное попрание справедливости происходит в Алжире, где арабы в течение долгих четырех лет проливают свою кровь в борьбе за свое освобождение от насильственного иностранного ига. Несмотря на то, что Алжир потерял уже почти 10 процентов своего населения в этой борьбе и несмотря на резолюции Генеральной Ассамблеи [1012 (XI) и 1184 (XII)], в которых выражено беспокойство в связи с событиями в Алжире и содержится призыв к мирному урегулированию, мы видим, что оккупирующая держава по-прежнему упорно утверждает, что Алжир является частью Франции. Алжир не является и никогда не будет частью Франции. Расовое происхождение, история, язык, религия и образ жизни являются красноречивыми доказательствами этого.

113. В этих обстоятельствах естественно, что алжирский народ создал свое собственное правительство, которое сегодня уже признано многими правительствами. Нет сомнения в том, что другие правительства также его признают. Мы считаем, что создание этого нового арабского правительства является шагом в правильном направлении и вкладом в дело мира в нашем районе. Временное правительство Алжирской Республики представляет выражение свободной воли алжирцев и воплощение их надежд и их будущего.

114. Недавно в Алжире состоялся, так называемый, «референдум», а в сообщениях о нем утверждается,

что в Алжире в голосовании участвовал больший процент избирателей, чем в самой Франции. Мы все знаем, в каких условиях проходил этот референдум. Алжир находится в состоянии войны, и 800 000 французских солдат и полицейских контролируют эту страну. Алжирский народ в условиях этого непосредственного господства не имеет другого выбора, кроме как идти к избирательным урнам. В одной из статей, опубликованных в одной широко известной западной газете, положение в Алжире определяется следующим образом:

«В условиях военного управления почти не существовало возможности выступать против конституции, а ввиду неустойчивого положения в стране голосование в большинстве районов проходило в сопровождении и под охраной военных».

115. Сообщения очевидцев из этой находящейся в состоянии войны страны также дают неопровержимые доказательства того, что было использовано вмешательство для того, чтобы заставить население принять участие в этих выборах. Один военный корреспондент, пишущий для той же влиятельной западной газеты, следующим образом рассказал об инциденте, который он лично видел:

«На днях около 400 французских солдат поднялись на близлежащие холмы. Когда отряды передового охранения заняли вершины холмов, 200 солдат вступили в деревню во главе с коренастым капитаном французской армии.

Солдаты, причем некоторые из них с помощью дубинок, согнали мужчин деревни в одну группу. Затем капитан обратился с краткой речью и сказал, что они все являются хорошими французами и что они завтра должны голосовать. Он не говорил им как голосовать, но сказал, что если кто-либо не придет к избирательным урнам, то «по нему будет дан залп из двенадцати винтовок», имея в виду расстрел».

116. Ясно, что «референдум» проводился в условиях принуждения и насилия. Несомненно знаменательно также и то, что в самой Франции, где выборы проходили не под «наблюдением» французской армии, 400 000 алжирцев не участвовали в голосовании.

117. История повторяется. В прошлом году в это же время делались ссылки на так называемый основной закон, для того чтобы заставить Организацию Объединенных Наций бездействовать. В этом году введен новый элемент — так называемый «референдум» — для того, чтобы уклониться от действительного решения алжирской проблемы. Эта тактика затягивания наносит громадный ущерб миру в Северной Африке и самой Франции.

118. Одной из наиболее тревожных особенностей положения в Алжире является то, что военные действия больше не локализованы в Алжире, а распространяются на соседние страны. Мы с болью в сердце вспоминаем трагедию тунисского погранич-

ного города Сакнет-сиди-Юсеф. С этой трибуны несколько дней назад представитель Ливии обратил наше внимание [766-е заседание] на новую агрессию Франции на ливийской территории, на границе с Алжиром, которая принесла в Ливию смерть и нанесла серьезный ущерб собственности. Эти акты насилия нельзя оправдать. Но до тех пор, пока наша Организация будет уклоняться от выполнения своих обязанностей в отношении этого жгучего вопроса, как она делала в прошлые годы, и до тех пор, пока эта проблема не будет разрешена в соответствии с принципами справедливости и самоопределения, все страны Северной Африки будут находиться под угрожающей тенью все более опасных вооруженных столкновений.

119. Некоторые круги выдвигали предложения о том, чтобы сделать из Алжира цветущий рай. Но тем, на кого могут произвести впечатление такие проекты, я скажу, что алжирский народ никогда не будет жить хлебом единым. Алжирский народ будет продолжать бороться за свое достоинство и свободу.

120. Двигаясь дальше на восток по арабскому миру к границам Иордании и Ливана, мы видим, что там по-прежнему сохраняется большая концентрация иностранных войск. Присутствие этих войск является источником большой опасности для всего района и главным фактором неустойчивости и беспокойства. Кардинальным пунктом резолюции, единогласно принятой 21 августа 1958 г. Генеральной Ассамблеей на третьей чрезвычайной специальной сессии [резолюция 1237 (ES-III)], является вывод иностранных войск, а Генеральный Секретарь специально посетил этот район, для того чтобы облегчить достижение этой цели. Мы уверены, что его контакты и консультации будут весьма ценными; его неустанные усилия в борьбе за международный мир заслуживают нашей благодарности.

121. Делегация Йемена тщательно изучила доклад Генерального Секретаря и отмечает, что он выразил: «признательность правительствам за полное и откровенное обсуждение сложных и трудных вопросов...» [A/3934/Rev.1, пункт 20]. В докладе также говорится, что правительства Ливана и Объединенной Арабской Республики обязались: «предоставить все необходимое, включая чиновников для связи в Бейруте и Дамаске, для создания органа Организации Объединенных Наций в Иордании [там же, пункт 30]. В своем докладе Генеральный Секретарь также упоминает: «об обнадеживающих контактах, которые ему удалось установить в вопросе о снабжении Иордании нефтью через принадлежащий Сирии район и доставки нефти из Ирака на коммерческой основе» [там же, пункт 22].

122. Таким образом мы можем видеть, что арабские страны, которые выступили авторами единогласно принятой резолюции от 21 августа 1958 г., намереваются выполнить постановления этой резо-

люции. Получив необходимое время для ослабления напряженности, создавшейся в этом районе, и при условии невмешательства извне, арабские страны охотно урегулируют свои разногласия и будут жить в соответствии с духом Пакта своей собственной Лиги и Устава Организации Объединенных Наций.

123. Однако в отношении ключевого вопроса резолюции — вывода всех иностранных войск из Иордании и Ливана — в докладе Генерального Секретаря не содержится никаких серьезных обязательств со стороны двух стран, которые первоначально отправили туда свои войска. В двух приложениях к этому докладу, поступивших от Соединенных Штатов и Соединенного Королевства, мы находим лишь условное обещание вывода войск, выраженное следующими словами: «при условии, что международное положение в отношении безопасности Ливана будет продолжать улучшаться» [там же, приложение I, пункт 2] и «при условии достижения удовлетворительного прогресса [в Иордании]» [там же, приложение II, пункт 3]. Эта терминология означает, к сожалению, что вывод войск по-прежнему ставится в зависимость от определенных условий, и мы еще не видим официальной и окончательной даты вывода этих войск, присутствие которых является серьезным источником опасности миру и безопасности в нашем районе.

124. После рассмотрения этих взаимосвязанных проблем, которые угрожают другим районам арабского мира, мне бы хотелось обратить внимание Генеральной Ассамблеи на чрезвычайно опасное положение, сложившееся в южной части Аравийского полуострова, положение, которое очевидно непосредственно еще больше беспокоит мою делегацию.

125. Не секрет, что эта часть Аравийского полуострова в течение длительного времени находилась под колониальным господством под маской «протектората». Однако в последние годы это иностранное господство стало характеризоваться новыми и опасными формами экспансии. Наша собственная страна неоднократно была жертвой непрекращающихся нападений со стороны колониальной державы, которая отчаянно стремится поддержать свое отжившее влияние на полуострове. Некоторые из этих нападений, выразившиеся в прямом нарушении территориальной целостности свободного Йемена, простирались на пятьдесят миль по территории свободного Йемена, неся с собой смерть и разрушение.

126. Несмотря на неспровоцированный характер этой агрессии, мы неоднократно пытались прийти к дружественному решению этого спора — но безрезультатно. Еще в ноябре прошлого года наследный принц Йемена летал в Лондон, тщетно пытаясь вести переговоры о заключении мирного соглашения, которое положило бы конец ненужному кровопролитию.

127. Поэтому мы пришли к неизбежному заключению, что эти нападения на территорию Йемена являются частью хорошо продуманного плана колониального господства над всей южной частью Аравийского полуострова. Йеменское правительство с серьезной озабоченностью отметило возрастающую концентрацию колониальных войск в оккупированных южных провинциях Йемена — действие, которое мы можем рассматривать лишь как прямую агрессию против Йемена и угрозу миру в нашем районе.

128. Более того, мы не можем не обратить внимание на репрессивные меры, которые принимаются против наших арабских братьев в других районах полуострова, находящихся еще под иностранным господством. Во всех этих районах арабский народ вдохновляется тем же стремлением к свободе и самоопределению, которое является отличительной чертой нашей эпохи. Но когда бы и где бы арабы ни пытались выразить свое желание получить эти основные права человека, им всегда противостояла открытая военная сила.

129. Например в Йеменской провинции Лахья арабы и их лидеры энергично возражают против колониалистского плана создания «федерации» из местных племен оккупированных южных провинций Йемена. В результате чего султану провинции Лахья, ранее вылетевшему в Лондон для того, чтобы выразить протест против этого предложения, не было разрешено возвратиться на родину. А в самое Лахью вступили колониальные вооруженные силы; некоторые из его граждан, включая и министра образования, были арестованы без суда; другие — такие как председатель законодательного совета — спасаясь, бежали в Йемен. Несколько дней спустя провинция Лахья была полностью оккупирована, а лояльные войска Лахьи нашли убежище в свободном Йемене.

130. В других районах юго-восточной части полуострова расширяется колониальная агрессия, направленная против национальных чаяний арабского населения. Безжалостные военные действия, предпринятые против населения Омана, уже были предметом рассмотрения Совета Безопасности.⁵ Эта агрессия, которая лишает оманский народ его за-

⁵ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двенадцатый год*, 783-е и 784-е заседания.

конного права на самоопределение, по-прежнему продолжается.

131. Рядом с Оманом находится оазис Саудовской Аравии Барайми, который был захвачен английскими войсками в октябре 1955 года. Этот оазис, несомненно, является неотъемлемой частью Саудовской Аравии. Однако, несмотря на то, что Саудовская Аравия согласилась представить свой спор с Соединенным Королевством на мирный арбитраж, никакого соглашения еще не достигнуто.

132. Если мы хотим найти причины этого расширения репрессивной колониальной тактики в нашем районе, то очевидно, что ответом является открытие залежей нефти во внутренних районах восточного побережья Аравийского полуострова. Если для независимых районов нашей родины нефть является благом, то здесь, — на территории, где осуществляются колониальные замыслы, — нефть становится бедствием для арабского народа. Открытие нефти привело к возрождению грубых военных действий в Омаре и Барайми, с целью лишить местное население — по существу все народы так называемых «протекторатов» и «княжеств» — их Богом данных прав на свободу и независимость, и безжалостно эксплуатировать их.

133. Грубая сила не может никогда отделить южную часть Аравийского полуострова от остальной арабской родины. Никакая сила на земле не может изолировать этот район на длительное время от мощного подъема арабского национализма. Народы этого района намерены бороться за свои неотъемлемые права на свободу и самоопределение. Если нынешняя оккупирующая держава откажется видеть зловещее предзнаменование и будет упорствовать в применении силы, которая лишает народ его Богом данного права на свободу, я торжественно предупреждаю Генеральную Ассамблею об опасности нового Алжира в южной части Аравийского полуострова.

134. Я кратко охарактеризовал положительные и отрицательные стороны международного мира — темные тучи и напряженную атмосферу вместе со слабыми лучами надежды, которые пробиваются сквозь мрак. Давайте все посвятим себя использованию этих лучей надежды, расширению их радиуса и увеличению их яркости, с тем чтобы свет пробился через тьму, а человечество, наконец, познало мир.

Заседание закрывается в 12 ч. 50 м.